



# Assemblée générale

Soixante-quatorzième session

**57<sup>e</sup>** séance plénière

Vendredi 31 janvier 2020, à 11 heures  
New York

Documents officiels

*Président* : M. Muhammad-Bande ..... (Nigéria)

*La séance est ouverte à 11 h 10.*

## Hommage à la mémoire de S. M. le Sultan Qaboos Bin Said, Sultan d'Oman

**Le Président** (*parle en anglais*) : J'ai le triste devoir de rendre hommage à la mémoire du regretté Sultan d'Oman, Qaboos Bin Said, décédé le 10 janvier. Au nom de l'Assemblée générale, je prie le représentant d'Oman de transmettre nos condoléances au Gouvernement et au peuple omanais, ainsi qu'à la famille endeuillée de Sa Majesté.

Au nom de l'Assemblée générale, je présente mes plus sincères condoléances à la famille du Sultan Qaboos Bin Said, ainsi qu'au Gouvernement et au peuple omanais, en ces moments difficiles. Je présente également mes condoléances à S. M. le Sultan Haitham Bin Tarik.

Nous nous souviendrons du rôle fondamental que le Sultan Qaboos a joué dans la modernisation et l'industrialisation du Sultanat d'Oman. Sa clairvoyance a assurément touché toutes les facettes de la vie omanaise, en particulier l'éducation. Conscient que l'éducation est susceptible de porter haut la société tout entière, le Sultan Qaboos a créé des écoles et universités de première qualité, ce qui a permis aux jeunes Omanais d'acquérir les connaissances et compétences nécessaires pour contribuer au développement de leur société.

Le Sultan qui, en 1991, a institué le Prix du Sultan Qaboos pour la préservation de l'environnement, était un dirigeant progressiste s'agissant de l'action

climatique. Alors que nous entamons la décennie d'action et de réalisations en faveur du développement durable, qui met l'accent sur la nature, j'espère que tous les États Membres honoreront la mémoire du Sultan en calquant ses efforts pour promouvoir la protection de notre planète.

Nous garderons du Sultan Qaboos le souvenir d'un noble défenseur de la tolérance et de la paix. Son action en faveur de la tolérance religieuse a permis aux communautés omanaises de coexister dans la paix et l'harmonie. Le Sultan Qaboos a fait la preuve de son courage et de son acuité politique tout au long de ses échanges avec les dirigeants du Moyen-Orient, et il a toujours donné la priorité absolue à la paix.

Tandis que nous commémorons le soixante-quinzième anniversaire de l'ONU, le Sultan Qaboos restera dans les mémoires comme un artisan de la paix attaché aux idéaux fondateurs de l'Organisation. Puisse le Sultan Qaboos Bin Said reposer en paix.

J'invite maintenant les représentants à se lever et à observer une minute de silence à la mémoire de S. M. le Sultan Qaboos Bin Said.

*Les membres de l'Assemblée générale observent une minute de silence.*

**Le Président** (*parle en anglais*) : Je donne maintenant la parole au Secrétaire général, S. E. M. António Guterres.

**Le Secrétaire général** (*parle en anglais*) : Qu'il me soit permis, pour commencer, de présenter mes

Ce procès-verbal contient le texte des déclarations prononcées en français et la traduction des autres déclarations. Les rectifications éventuelles ne doivent porter que sur le texte original des interventions. Elles doivent être indiquées sur un exemplaire du procès-verbal, porter la signature d'un membre de la délégation intéressée et être adressées au Chef du Service de rédaction des procès-verbaux de séance, bureau U-0506 (verbatimrecords@un.org). Les procès-verbaux rectifiés seront publiés sur le Système de diffusion électronique des documents de l'Organisation des Nations Unies (<http://documents.un.org>).

20-02523(F)



Document adapté

Merci de recycler



condoléances les plus sincères à la famille royale, au Gouvernement et au peuple omanais à l'occasion du décès du Sultan Qaboos Bin Said.

C'est grâce au Sultan Qaboos, qui l'a dirigé pendant près d'un demi-siècle, qu'Oman est devenu le pays remarquable qu'il est aujourd'hui. Tout au long de son règne, le Sultan a suscité le respect du peuple de son pays, mais aussi bien au-delà de ses frontières. Il a donné la priorité à la coopération et au multilatéralisme et a fait entrer Oman à l'Organisation des Nations Unies, à la Ligue des États arabes et au Conseil de coopération du Golfe.

Avec leadership et détermination, le Sultan a œuvré à transformer Oman en un membre actif et responsable de la famille internationale. Grâce à sa vigilance, Oman a été globalement épargné par les tensions et les troubles de la région. De fait, le Sultan était respecté pour avoir diffusé des messages prônant la paix, la compréhension et la coexistence bien au-delà des frontières de son pays. Oman a toujours joué un rôle capital en établissant des voies de communication entre les parties à un différend.

La vision du Sultan pour Oman, son pays bien-aimé, s'est traduite par une augmentation fulgurante du niveau d'éducation des femmes et des hommes, avec une multiplication des écoles, des hôpitaux, des routes et de nombreuses autres infrastructures. Aujourd'hui, nous rappelons les nombreuses voies qu'il a ouvertes – la voie du dialogue, la voie de la compréhension, la voie de la paix – et nous leur rendons hommage.

Je présente mes meilleurs vœux au Sultan Haitham Bin Tarik qui, bien qu'endeuillé par la mort de son cousin, a pris la tête du Sultanat d'Oman. J'ai bon espoir qu'Oman continuera d'apporter des contributions durables à la diplomatie régionale et internationale, en faisant fond sur l'héritage reçu du Sultan Qaboos.

L'ONU continue avec détermination d'appuyer les inlassables efforts d'Oman pour promouvoir la paix et la stabilité dans la région. En ces temps difficiles, je présente une fois de plus au peuple omanais, à la région et au-delà, mes plus sincères condoléances pour cette immense perte.

**Le Président** (*parle en anglais*) : Je donne maintenant la parole au représentant du Togo, qui va s'exprimer au nom du Groupe des États d'Afrique.

**M. Kpayedo** (Togo) : Le Groupe des États d'Afrique voudrait, avant toute chose, vous remercier,

Monsieur le Président, d'avoir convoqué cette 57<sup>e</sup> séance plénière de l'Assemblée générale, qui nous permet de rendre un vibrant hommage ô combien mérité au Sultan Qaboos Bin Said, du Sultanat d'Oman, rappelé à Dieu le 10 janvier.

En ce moment de grande tristesse pour le peuple omanais qui pleure son grand souverain et pour qui cette date sera à tout jamais marquée d'un sceau indélébile, le Groupe des États d'Afrique, par ma voix, voudrait compatir à cette peine et saluer la mémoire de l'illustre disparu, qui était non seulement une figure tutélaire de l'histoire moderne d'Oman, mais aussi une figure emblématique de la scène internationale.

Le Sultan Qaboos était un dirigeant éclairé, visionnaire, profondément attaché à la prospérité de son pays et au bien-être de son peuple. Ce trait de caractère lui a permis de placer avec succès son pays sur la voie du développement et du progrès. Les résultats obtenus sur tous les plans par Oman depuis un demi-siècle sont parlants à cet égard, comme l'indique justement le récent *Rapport sur le développement humain*, publié en 2019, qui classe Oman parmi les pays du Moyen-Orient où le niveau de vie est le plus élevé.

La grande ouverture d'Oman sur le monde est à mettre également à l'actif du Sultan Qaboos qui, ayant compris très tôt que l'amitié et la coopération entre les nations sont les voies royales de leur essor, a su faire de son pays, qui se trouve aux confins de la péninsule arabe, une passerelle entre les mondes arabe, occidental et africain.

L'Afrique, pour sa part, lui est reconnaissante à bien des égards, car c'est sous son règne que les liens entre Oman et la plupart des pays africains ont été noués et se sont resserrés au fil du temps, à la faveur de sa grande politique d'ouverture. Comme symbole de cette relation privilégiée entre Oman et l'Afrique, sous la houlette du Sultan, nous retiendrons les conférences internationales entre Oman et les pays de la Corne de l'Afrique, dont la cinquième s'est tenue en 2016. Également à son actif, il convient de retenir que c'est sous son règne qu'Oman a financé la construction de plusieurs écoles, hôpitaux et centres culturels un peu partout en Afrique.

Grand bâtisseur d'un pays stable, moderne et prospère, le Sultan était aussi un grand artisan de la paix entre les nations, rôle qu'il a su bien jouer en faisant le pari de la neutralité dans les affaires mondiales. Il professait le dialogue et l'ouverture, valeurs cardinales qui

ont guidé son action toute sa vie durant et qui ont fait de lui un médiateur écouté et respecté, non seulement au Proche et au Moyen-Orient, mais également ailleurs dans le monde.

Toutes ces actions lui ont valu des distinctions internationales, telles que l'International Peace Award obtenu en 1998, le Prix Jawaharlal Nehru pour la compréhension internationale, obtenu en 2004, et le Prix pour la paix, obtenu en 2007. C'est dire que l'illustre disparu était une figure de premier plan sur la scène internationale, qui s'en est allée, laissant un héritage incommensurable qui mérite d'être perpétué.

C'est le lieu ici pour le Groupe des États d'Afrique de présenter solennellement ses condoléances les plus attristées au Gouvernement omanais et à la famille du souverain, et d'exprimer sa profonde sympathie au peuple frère d'Oman affligé. Qu'il trouve la force pour supporter ce grand vide qu'il laisse et que les 1 000 lumières de sa mémoire continuent de l'éclairer, de même que tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Puisse le Tout-Puissant et Miséricordieux le recevoir dans Son royaume et lui accorder la paix et le repos éternel.

**Le Président** (*parle en anglais*) : Je donne maintenant la parole à la représentante du Brunéi Darussalam, qui va s'exprimer au nom du Groupe des États d'Asie et du Pacifique.

**M<sup>me</sup> Sulaiman** (Brunéi Darussalam) (*parle en anglais*) : J'ai l'honneur de prendre la parole au nom des États membres du Groupe des États d'Asie et du Pacifique pour rendre hommage à la mémoire de S. M. le Sultan Qaboos Bin Said du Sultanat d'Oman à la présente réunion de l'Assemblée générale. Nous présentons nos sincères condoléances au Gouvernement et au peuple du Sultanat d'Oman à la suite du décès de S. M. le Sultan Qaboos.

Le règne de Sa Majesté a duré près de 50 ans, faisant de lui le dirigeant arabe avec la plus grande longévité au pouvoir. Durant cette période, il a dirigé son pays avec une sagesse et une vision profondes. Sa Majesté a guidé Oman dans des moments difficiles et a posé les fondements de la modernisation du pays, développant ses infrastructures, ses systèmes d'éducation et de santé et ses cadres institutionnels. Son dévouement et ses efforts de toute une vie ont permis au Sultanat d'accomplir des progrès socioéconomiques remarquables qui l'ont transformé en un des pays les plus stables et les

plus prospères du Moyen-Orient, tout en préservant le riche patrimoine national et la culture d'Oman.

Sur la scène internationale, S. M. le Sultan Qaboos était respecté pour son attachement indéfectible à la paix, à la coopération et à l'entente mutuelle. Il a orienté Oman vers une position de neutralité et de non-alignement qui en a fait l'ami de tous et l'ennemi de personne. Ses politiques extérieures ont cimenté le rôle du Sultanat en tant que médiateur fidèle et conciliateur dans le règlement pacifique des différends.

La perte de S. M. le Sultan Qaboos est ressentie non seulement par le peuple omanais, mais également dans toute la région et dans le monde entier. Une fois de plus, au nom du Groupe des États d'Asie et du Pacifique, nous exprimons toute notre sympathie aux membres de la famille royale, au Gouvernement et au peuple du Sultanat d'Oman alors que nous pleurons la perte de S. M. le Sultan Qaboos.

Puisse Allah bénir l'âme du regretté Sultan et le recevoir près de Lui.

**Le Président** (*parle en anglais*) : Je donne maintenant la parole au représentant de l'Azerbaïdjan, qui va s'exprimer au nom du Groupe des États d'Europe orientale.

**M. Aliyev** (Azerbaïdjan) (*parle en anglais*) : Je prends la parole au nom du Groupe des États d'Europe orientale.

C'est avec une profonde tristesse que nous avons appris le décès de S. M. le Sultan Qaboos Bin Said du Sultanat d'Oman. Nous rendons aujourd'hui hommage à un homme intègre, visionnaire et sage, qui a passé toute sa vie au service de son pays et de son peuple, et dont les qualités de dirigeant ont apporté paix et prospérité au Sultanat d'Oman. Fervent partisan de l'éducation, de la science et de la modernisation, ses efforts ont ouvert la voie au bien-être et au développement des générations actuelles et futures d'Omanais.

Les contributions que le Sultan Qaboos Bin Said a apportées toute sa vie durant aux affaires internationales et son appui aux processus de dialogue dans la région et au-delà ont joué un rôle crucial en promouvant la confiance et en évitant des crises durant des périodes troublées. Il a décrit sa politique étrangère comme étant

« définie clairement, une main qui bâtit de l'intérieur, une main tendue pour le bien, une main généreuse, qui participe sans cesse aux événements et au développement mondiaux ».

S. M. le Sultan Qaboos Bin Said laissera le souvenir d'un grand dirigeant et d'un véritable homme d'État. Au nom des membres du Groupe des États d'Europe orientale, je présente mes sincères condoléances à la famille royale, au Gouvernement et au peuple du Sultanat d'Oman.

**Le Président** (*parle en anglais*) : Je donne maintenant la parole à la représentante de la Jamaïque, qui va s'exprimer au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes.

**M<sup>me</sup> Bailey** (Jamaïque) (*parle en anglais*) : J'ai l'honneur, au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes, de rendre hommage à la mémoire de S. M. le Sultan Qaboos Bin Said, décédé le 10 janvier. C'est avec tristesse que nous avons appris la nouvelle du décès de S. M. le Sultan Qaboos Bin Said. La région a perdu un dirigeant qui est révérend en tant que père de la renaissance omanaise et qui a maintenu une politique de coexistence pacifique avec toutes les nations. Il laisse derrière lui un riche héritage, non seulement à Oman mais dans toute la région.

Lorsque Sa Majesté a accédé au trône en 1970, Oman était isolé d'une grande partie du monde et presque totalement dépourvu d'infrastructures et de services modernes. L'espérance de vie était d'environ 50 ans et le pays ne comptait qu'une dizaine de kilomètres de routes pavées, trois écoles publiques et des services de santé minimes. Aujourd'hui, les autoroutes, les services publics, Internet à haut débit et les centres sportifs et culturels de classe mondiale témoignent de la réussite de son programme de modernisation. L'espérance de vie est de plus de 77 ans et le taux d'alphabétisation est estimé à 96 % parmi la population adulte.

S. M. le Sultan Qaboos a promu l'égalité des sexes en nommant des femmes à des postes de direction et a créé des possibilités d'emploi pour tous, avec notamment un salaire égal pour un travail égal, dans les secteurs privé et public. Outre cela, l'empreinte la plus durable que laissera S. M. le Sultan Qaboos sera probablement sa politique étrangère. Oman pratique une politique de modération et de dialogue dans les affaires internationales, et le Sultanat a toujours maintenu une position d'indépendance et de non-alignement. Ainsi, dans une région déchirée par les conflits et les divisions, aucun soldat omanais n'est déployé à l'extérieur des frontières du Sultanat.

Enfin, au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes, je présente nos plus sincères

condoléances au Gouvernement et au peuple omanais. Puisse S. M. le Sultan Qaboos Bin Said reposer en paix.

**Le Président** (*parle en anglais*) : Je donne maintenant la parole au représentant du Danemark, qui va s'exprimer au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États.

**M. Hermann** (Danemark) (*parle en anglais*) : C'est un honneur et un privilège que de rendre hommage à la mémoire de S. M. le Sultan Qaboos Bin Said, Sultan d'Oman, au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États.

C'est avec une profonde tristesse que nous avons appris le 11 janvier le décès de S. M. le Sultan Qaboos. J'exprime nos plus sincères condoléances et notre sympathie à sa famille, au Gouvernement et au peuple omanais à la suite de cette immense perte. Au cours de près de 50 années de règne, Sa Majesté a transformé le Sultanat d'Oman en une nation moderne et prospère grâce à des investissements dans le développement humain et la qualité de vie de son peuple. Établissant des ponts avec ses partenaires extérieurs, Sa Majesté a façonné une politique étrangère axée sur la paix et la stabilité et la promotion de la voix de la raison dans toute la région. Sa disparition est une grande perte non seulement pour le Sultanat d'Oman, mais aussi pour l'ensemble de la région et au-delà.

Je voudrais également saisir l'occasion qui m'est offerte pour saluer le nouveau Sultan d'Oman, S. M. Haitham Bin Tarik, et lui adresser nos vœux les meilleurs et les plus chaleureux pour l'avenir.

Au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États, qu'il me soit permis de saluer la mémoire de S. M. le Sultan Qaboos Bin Said. Sa perte sera pleurée pendant des années.

**Le Président** (*parle en anglais*) : Je donne maintenant la parole à la représentante des États-Unis d'Amérique, qui va s'exprimer au nom du pays hôte.

**M<sup>me</sup> Norman-Chalet** (États-Unis d'Amérique) (*parle en anglais*) : C'est un honneur pour moi d'être ici parmi tant d'autres aujourd'hui pour rendre hommage à un des grands dirigeants mondiaux de ces 50 dernières années, S. M. le Sultan Qaboos Bin Said. Sa disparition laisse un grand vide non seulement pour le peuple omanais, mais aussi ses amis et ses admirateurs partout dans le monde, y compris ici aux États-Unis.

Lorsque le Sultan est monté sur le trône d'Oman en juillet 1970, son pays, la région et le monde étaient



bien différents de ce qu'ils sont aujourd'hui. Son règne a connu neuf présidents des États-Unis, de nombreuses crises régionales et des changements technologiques mondiaux que personne n'aurait pu envisager. Traversant ces changements tant bienvenus que difficiles, son règne a été marqué du sceau de la sagesse et de la clairvoyance.

S'appuyant sur ces vertus, il a conduit Oman vers la stabilité et la prospérité, assurant à son peuple un avenir plus radieux et plus prometteur. Le Président Trump a exprimé ce sentiment dans son message de condoléances, en notant que

« [e]n tant que dirigeant du Moyen-Orient ayant régné le plus longtemps, le Sultan Qaboos a apporté la paix et la prospérité à son pays et était l'ami de tous ».

Le leadership ferme du Sultan se caractérisait par la sincérité, la générosité, la tolérance et un amour profond pour son pays. Les États-Unis lui sont particulièrement reconnaissants pour avoir aidé le personnel de l'Ambassade des États-Unis à quitter le Yémen en toute sécurité au début du conflit dans ce pays.

Le Sultan Qaboos était l'incarnation d'un homme d'État moderne, faisant preuve d'un attachement indéfectible au dialogue et promouvant l'action en faveur de la paix dans cette région difficile qui abrite Oman et ses voisins. Reconnaissant la nécessité d'écouter toutes les voix, il a porté le message du dialogue diplomatique à tous ceux qui voulaient bien l'entendre et a souvent servi de canal par lequel des pays qui ne se parlaient pas pouvaient dialoguer. Le monde lui doit une reconnaissance éternelle pour le rôle de premier plan qu'il joua dans ce domaine.

Mais il n'était pas seulement un leader international. C'était aussi un grand dirigeant national qui aimait son pays et son peuple et qui travaillait au quotidien pour veiller à ce qu'il dispose des ressources nécessaires pour prospérer. Lorsque le Sultan est monté sur le trône, Oman était un pays en proie au conflit et plongé dans le marasme économique. Le Sultan Qaboos a rétabli l'ordre et entrepris une des plus impressionnantes campagnes de développement de mémoire récente, en construisant des écoles, des hôpitaux et des infrastructures modernes, socles d'une prospérité future encore plus éclatante.

La concrétisation de sa vision a été une telle réussite qu'en 2010, le Programme des Nations Unies pour le développement a classé Oman en tête des pays dont

le développement avait connu la forte amélioration au monde au cours des 40 dernières années. Un tel succès est impossible sans un leadership compétent, sage et visionnaire, le genre de leadership incarné par le Sultan Qaboos, auquel chacun d'entre nous dans cette salle devrait aspirer.

Les États-Unis pleurent avec le peuple omanais, dont beaucoup ont perdu le seul dirigeant qu'ils aient jamais connu, et nous honorons l'héritage du Sultan, restant attachés à notre partenariat et à l'amitié indéfectibles qui nous lient à Oman.

**Le Président** (*parle en anglais*) : Je donne maintenant la parole au représentant du Soudan, qui s'exprimera au nom du Groupe des États arabes.

**M. Sharif** (Soudan) (*parle en arabe*) : Je prononce cette déclaration au nom du Groupe des États arabes.

Aujourd'hui, nous partageons la profonde tristesse du Gouvernement et du peuple du Sultanat d'Oman suite au décès de S. M. feu le Sultan Qaboos Bin Said, qui a mené la renaissance de ce pays frère. Salué pour sa sagesse, sa fidélité et le sens de l'honneur qui caractérisait traditionnellement ses positions, il a œuvré au service de son pays et de sa nation jusqu'au dernier jour de sa vie. En perdant ce dirigeant, les pays arabes et islamiques, que dis-je l'humanité tout entière, tous ceux qui aiment Oman et son peuple, ont perdu un symbole de fidélité et de sagesse et un homme plein d'amour. C'était un dirigeant exceptionnel, un homme sage au sens le plus large du terme, mais aussi un homme de principes et d'idéaux, une figure historique emblématique.

Nous exprimons nos sincères condoléances pour la perte de ce dirigeant arabe éclairé dont le nom était associé à la renaissance de son peuple. Il a mis en place un État moderne doté d'une bonne gouvernance, promouvant l'identité nationale omanaise tout en s'attaquant aux conflits qui agitaient le pays. Il a ouvert les portes d'Oman au monde extérieur, faisant souffler les vents du modernisme, du progrès et de l'ouverture dans son pays. Il a ainsi nourri des générations d'Omanais et d'Omanaises qui sont éduqués, qualifiés et dotés d'un véritable sens du leadership. Le Sultanat d'Oman et la nation arabe ont perdu un homme de paix et de sagesse dont le nom est gravé dans nos cœurs et dans ceux du peuple omanais, de la région et du monde.

Lorsque nous parlons de S. M. le Sultan Qaboos, nous parlons d'une patrie incarnée par un homme qui a été plus qu'un souverain de passage dans l'histoire. Il est l'artisan d'une des plus importantes périodes de

renaissance dans la région du golfe Arabique au cours du XX<sup>e</sup> siècle et des deux premières décennies de ce siècle, un dirigeant qui a apporté le modernisme et le développement au Sultanat d'Oman. Il s'est également investi dans le développement humain et les grands ouvrages, érigeant le Sultanat en synonyme de progrès, de développement et de prospérité pendant son règne.

Le Sultan Qaboos attachait une grande importance au développement des structures politiques du Sultanat, permettant à ses concitoyens de prendre part à la gestion des affaires du pays. Pendant son règne, la stabilité politique, la sécurité et le développement social, mais aussi les progrès réalisés dans le domaine de l'éducation et une formidable reprise économique ont été autant de traits caractéristiques du Sultanat. Conjugués à la prospérité et au développement du peuple omanais, ces aspects ont eu une incidence positive sur le Sultanat.

Le Sultan Qaboos accordait une grande attention à la participation des femmes à la glorieuse renaissance de son pays, veillant à ce qu'elles puissent être éduquées et formées mais aussi trouver un emploi. Il a soutenu leur rôle et leur statut dans la société et souligné la nécessité de leur participation dans les différents domaines du développement. Il a promulgué des règles et des lois qui garantissent les droits des femmes et promeuvent leur savoir-faire et leurs compétences afin d'édifier Oman et d'en rehausser l'importance. Il a également consacré le 17 octobre de chaque année aux femmes omanaises afin de souligner leurs réalisations au service de la société au cours de l'année précédente, mettant en lumière leur rôle et leur stature.

En rendant hommage à la mémoire du Sultan Qaboos, nous devons rappeler le rôle essentiel et incontournable qu'il a joué dans le renforcement des piliers de la Ligue des États arabes. Jusqu'à ses derniers jours, il a cherché à rapprocher les frères arabes. Il a également participé à la médiation entre les États de la région afin de les aider à régler leurs conflits. Le Sultan Qaboos nous a quittés après avoir jeté les bases essentielles de la renaissance du Sultanat, assurant sa prospérité et sa stabilité. Le legs laissé par le Sultan et les figures telles que la sienne ne disparaît pas avec leur mort. Leur sagesse, leurs vues et leurs contributions resteront des valeurs cardinales. Le regretté Sultan Qaboos sera toujours présent dans le cœur de son peuple grâce à ses grandes réalisations et à la démarche politique qu'il a établie.

Tout en rendant hommage au défunt, S. M. le Sultan Qaboos Bin Said, dont la disparition est une perte pour la nation arabe, nous félicitons S. M. le Sultan

Haitham Bin Tarik, le Sultan d'Oman, et demandons à Dieu Tout-Puissant de lui assurer le succès tandis qu'il poursuit le parcours de son prédécesseur, l'édification d'un Oman sûr et prospère, en œuvrant en même temps à la promotion des fondements de l'unité arabe et en contribuant à l'instauration de la paix et de la prospérité dans la région. Nous souhaitons également au cher peuple omanais toujours plus de progrès et de prospérité sous sa direction éclairée.

**Le Président** (*parle en anglais*) : Je donne maintenant la parole au représentant d'Oman.

**M. Al Hassan** (Oman) (*parle en arabe*) : Au nom du Gouvernement du Sultanat d'Oman, je voudrais tout d'abord exprimer nos plus sincères remerciements et notre gratitude pour les généreuses déclarations faites en hommage à la mémoire du défunt, S. M. le Sultan Qaboos Bin Said, paix à son âme.

Les Omanais ont appris avec une grande tristesse et un profond chagrin la nouvelle du décès de S. M. le Sultan Qaboos Bin Said, qui a été rappelé à Dieu le vendredi 10 janvier 2020. Aujourd'hui, nous sommes réunis au sein de cette prestigieuse Organisation internationale afin de rendre hommage à la mémoire du dirigeant d'Oman et du fondateur de sa renaissance moderne – un dirigeant qui, pendant 50 ans, a tout donné et sacrifié et a œuvré inlassablement pour construire Oman et établir une coopération avec tous les États et tous les peuples. De fait, le Sultan Qaboos a passé 50 années à construire, vivant parmi son peuple et effectuant des tournées annuelles aux quatre coins du pays, du nord au sud et d'est en ouest, pour rencontrer la population et recueillir ses doléances et ses desiderata, qui étaient directement satisfaits sur le terrain. Il aimait son peuple, et celui-ci l'aimait en retour. La population était unie derrière lui, à l'abri des divergences et de la discorde.

S. M. le Sultan Qaboos nous a quittés, mais il a légué un patrimoine éternel à ses compatriotes. Son nom restera à jamais gravé dans leurs cœurs en raison de ce qu'il a réalisé pour eux, à savoir un développement durable centré sur le peuple omanais. C'est un honneur pour moi de citer ce que son successeur, S. M. le Sultan Haitham Bin Tarik, a dit dans sa première allocution après son accession au pouvoir :

« Aucun discours ne peut rendre justice au défunt Sultan Qaboos Bin Said ni énumérer toutes ses réalisations et ce qu'il a construit pour son pays. Il a fondé un État moderne reconnu par tous. Il a bâti une renaissance sur

de solides fondements, donnant lieu à des lois et des législations qui ont préservé Oman et qui lui assureront un avenir prospère. Il a également construit une infrastructure globale et a posé les bases d'un système socioéconomique fondé sur la justice, le développement durable, la croissance de la production et la diversification des sources de revenus, ce qui a permis d'améliorer davantage le niveau de vie des Omanais. En outre, il a mis en place des mécanismes stables et pérennes pour assurer la disponibilité de l'éducation dans toutes les disciplines ».

Dans la vie des peuples et des nations, il y a toujours des dirigeants historiques qui, avec une grande sagesse et des sacrifices constants, assument la responsabilité de faire progresser leur pays à travers les étapes cruciales de leur histoire. Il ne fait aucun doute que S. M. le Sultan Qaboos Bin Said est au nombre de ces éminents dirigeants historiques. Nous prions Dieu Tout-Puissant de l'accueillir dans Sa miséricorde et de lui donner la place qu'il mérite au paradis, en récompense de ses accomplissements au nom de son peuple, de sa nation et du monde entier et pour l'héritage qu'il a légué à sa patrie, qui sera immortalisé dans l'histoire et restera vivant dans la mémoire des générations d'Omanais à venir.

La date du 23 juillet 1970 a marqué le début d'une ère nouvelle pour Oman. Le Sultanat poursuivra sa renaissance bénie sous la direction de S. M. le Sultan Haitham

Bin Tarik, que Dieu le préserve et le protège, qui a souligné que le Sultanat maintiendra effectivement la même démarche et les mêmes politiques que celles instituées par le regretté Sultan Qaboos Bin Said. Le Sultanat continuera à jouer son rôle de Membre actif de l'Organisation des Nations Unies. Notre pays, le Sultanat d'Oman, restera un bastion historique de la civilisation, un havre de sécurité et de sûreté et un symbole de paix. Il restera sur la bonne voie en appuyant la sécurité et la stabilité, tout en conservant une politique étrangère fondée sur le respect mutuel, les relations de bon voisinage, la non-ingérence dans les affaires intérieures d'autres États et la coopération, aux fins du bien et de la vertu.

Pour conclure, je réitère ma gratitude à l'Assemblée générale pour avoir organisé la présente séance afin de rendre hommage à la mémoire du Sultan d'Oman. Nous réaffirmons notre soutien à l'Organisation dans le maintien de la paix et de la sécurité internationales. Nous réaffirmons également notre confiance dans le Secrétaire général António Guterres et dans les efforts inlassables qu'il déploie pour faire progresser l'Organisation et ses entités afin de répondre aux aspirations de tous les États Membres et de tous les peuples du monde.

*La séance est levée à 11 h 50.*